



National Defence

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

AMENDMENT NO. N° DE LA MODIFICATION 001

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Attn : Shakir Salman, DLP 8-1-4

shakir.salman@forces.gc.ca

Tel : 613-945-2929

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 1400EDT

On – le : 09-October-2020

Title – Titre Powered Rope Ascenders System/ systèmes d'ascension par câble motorisés	Solicitation No. – N° de l'invitation W6399-19-KG95/A
Date of Amendment – Date de modification 28-09-2020	
Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à : Shakir Salman, DLP 8-1-4 Shakir.salman@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de telephone 613-945-2929	FAX No. – N° de fax By request only
Destination Richmond, Ontario	

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required – Livraison exigée See herein.
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie) Name – Nom _____ Title – Titre _____ Signature _____ Date _____

La modification 001 vise à modifier le barème de prix de l'annexe «B» comme suit:

Effacer:

A. Approvisionnement initial

i. Tableau 1 – Système d'ascension sur corde motorisé

Référence de l'énoncé des travaux	Description	Prix unitaire (A)	Quantité (B)	Prix calculé (C) = (A) * (B)
Para. 2.0a)	Système d'ascension sur corde motorisé	\$	30	\$
Para. 2.0a) 1.	Télécommande sans fil à batterie	\$	30	\$
Para. 2.0a) 2.	Carte d'instruction	\$	30	\$
Para. 2.0a) 3.	Batterie de rechange	\$	30	\$
Para. 2.0a) 4.	Système de chargement	\$	30	\$
Para. 2.0a) 5.	Boîtier – transport	\$	30	\$
Para. 3.1a)	Certificat d'essai	\$	30	\$
Para. 2.0 b)	Manuels – opérateur et responsable de la maintenance	\$	30	\$
Para. 2.0c)	Liste des pièces de rechange recommandées	\$	1	\$
Para. 2.0d)	Liste des outils spéciaux et équipement d'essai	\$	1	\$
Para. 2.0e)	Liste de l'équipement optionnel	\$	1	\$
		Sous-total		Somme de tous les prix calculés dans le tableau 1
		Taxes applicables		Total des taxes applicables pour tous les éléments du tableau 1

B. Approvisionnement facultatif

iv. Tableau 4 – Système d'ascension sur corde motorisé

Référence de l'énoncé des travaux	Description	Prix unitaire (A)	Quantité (B)	Prix calculé (C) = (A) * (B)
Para. 2.2a) i	Système d'ascension sur corde motorisé	\$	30	\$
Para. 2.0 b) ii	Certificat d'essai	\$	30	\$
Para. 2.0 c) iii	Manuels – opérateur seulement	\$	30	\$
		Sous-total		Somme de tous les prix calculés dans le tableau 4
		Taxes applicables		Total des taxes applicables pour tous les éléments du tableau 4

Insérer:

Approvisionnement initial

A.

i. Tableau 1 – Système d'ascension sur corde motorisé

Référence de l'énoncé des travaux	Description	Prix unitaire (A)	Quantité (B)	Prix calculé (C) = (A) * (B)
Para. 2.0a)	Système d'ascension sur corde motorisé (y compris la batterie)	\$	30	\$
Para. 2.0a) 1.	Télécommande sans fil à batterie	\$	30	\$
Para. 2.0a) 2.	Carte d'instruction	\$	30	\$
Para. 2.0a) 3.	Batterie de rechange	\$	30	\$
Para. 2.0a) 4.	Système de chargement	\$	30	\$
Para. 2.0a) 5.	Boîtier – transport	\$	30	\$
Para. 3.1a)	Certificat d'essai	\$	30	\$
Para. 2.0 b)	Manuels – opérateur et responsable de la maintenance	\$	30	\$
Para. 2.0c)	Liste des pièces de rechange recommandées	\$	1	\$
Para. 2.0d)	Liste des outils spéciaux et équipement d'essai	\$	1	\$
Para. 2.0e)	Liste de l'équipement optionnel	\$	1	\$
		Sous-total		Somme de tous les prix calculés dans le tableau 1
		Taxes applicables		Total des taxes applicables pour tous les éléments du tableau 1

B. Approvisionnement facultatif

iv. Tableau 4 – Système d'ascension sur corde motorisé

Référence de l'énoncé des travaux	Description	Prix unitaire (A)	Quantité (B)	Prix calculé (C) = (A) * (B)
Para. 2.2a) i	Système d'ascension sur corde motorisé (y compris la batterie)	\$	30	\$
Para. 2.0 b) ii	Certificat d'essai	\$	30	\$
Para. 2.0 c) iii	Manuels – opérateur seulement	\$	30	\$
		Sous-total		Somme de tous les prix calculés dans le tableau 4
		Taxes applicables		Total des taxes applicables pour tous les éléments du tableau 4

TOUS LES AUTRES INSTRUCTIONS, MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.